

Friedrich Gottlieb Klopstock: Die frühen Gräber / The Early Graves

Willkommen, o silberner Mond,
Schöner, stiller Gefährt der Nacht!
Du entfliehst? Eile nicht, bleib Gedankenfreund!
Sehet, er bleibt, das Gewölk wallte nur hin.

Des Maies Erwachen ist nur
Schöner noch, wie die Sommernacht,
Wenn ihm Tau hell wie Licht, aus der Locke träuft
Und zu dem Hügel herauf rötlich er kömmt.

Ihr Edleren, ach, es bewächst
eure Male schon erstes Moos.
O, wie war glücklich ich, als ich noch mit euch
Sahe sich röten den Tag, schimmern die Nacht.

Welcome, o silvery moon,
beautiful, quiet companion of the night!
You flee? Don't hurry away – remain, friend in thought!
See, it stays, clouds they just fluttered.

Only May's awakening is yet
Fairer than the summer night,
When dew, bright as light, trickles from its locks
And hills up reddish it comes.

You nobler ones, alas, it grows upon
your gravestones the first moss.
O, how happy I was when, still with you,
I saw day coming in red, gleaming the night!